

Original: English

**REQUEST FOR CLARIFICATION FROM PANEL 4
By ICCAT Secretariat**

Referred from document COC-303

Request from the Secretariat: note that the total quotas allocated in Rec. 16-05 did not exactly equal the TAC, so reducing proportionally by 10% causes difficulties. It is suggested that the exact figures available to each year for each year be calculated by Panel 4, as the Secretariat does not have a role in assigning quotas (also, refer to paragraph 4: "Over the period 2018-2022, the TAC should be gradually reduced by 3% each year.").

**DEMANDES D'ÉCLAIRCISSEMENT FORMULÉES A LA SOUS-COMMISSION 4
Secrétariat de l'ICCAT**

Renvoyé du document COC-303

Demande du Secrétariat: comme le total des quotas alloués dans la Rec. 16-05 n'était pas exactement égal au TAC, une réduction proportionnelle de 10% crée des difficultés. Il est suggéré que la Sous-commission 4 calcule les chiffres exacts disponibles pour chaque année, car le Secrétariat n'a pas pour rôle d'attribuer des quotas (voir également le paragraphe 4: Au cours de la période 2018-2022, le TAC devrait être progressivement réduit de 3% par an »).

**SOLICITUD DE ACLARACIÓN A LA SUBCOMISIÓN 4
Secretaría de ICCAT**

Remitido del documento COC-303:

Solicitud de la Secretaría: dado que las cuotas totales asignadas en la Rec. 16-05 no son exactamente iguales al TAC, reducir proporcionalmente un 10 % genera dificultades. Se sugiere que las cifras exactas disponibles para cada año sean calculadas por la Subcomisión 4, ya que la asignación de cuotas no es una función de la Secretaría (también, consultar el párrafo 4: "Durante el período 2018-2022, el TAC debería reducirse gradualmente en un 3 % cada año").